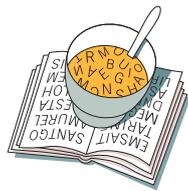


Proyecto de lectura



S O P A D E L I B R O S

La historia de Tapani

Marjaleena Lembecke

Ilustraciones de Susann Opel-Götz



ANAYA

La historia de Tapani

Marjaleena Lembcke

Ilustraciones de Susann Opel-Götz

Traducción de María Teresa González Núñez



INTRODUCCIÓN

PARECE QUE LOS dos protagonistas de *La historia de Tapani* tienen su mente no en la tierra, sino en sus sueños. Por un lado tenemos a Tapani, que quiere ser futbolista y jugar, por el momento, junto a su amigo/héroe Jukka, aunque este considera que no da la talla, humillándole. Tapani encuentra un patito rojo en sus juegos solitarios y descubre que quizá su vida no tenga por qué ajustarse a las convenciones: los niños deben decir que quieren ser futbolistas, debiendo considerarse unos fracasados, en la vida, si no juegan... al fútbol. Por otra parte, encontramos al señor Frisch, de oficio camionero, que se abandona a ensoñaciones inútiles alejadas de una realidad hostil y fea.

En esta historia, Marjaleena Lembcke nos muestra que la vida no es una línea recta, sino más bien un rodeo, un caminar errático, de objetivo difuso. Que uno, para ser más o menos feliz, debe abandonarse, aun a riesgo de ser considerado en la infancia un raro, y en la madurez, un loco, a una pulsión creativa. Tapani y Frisch tienen el mayor don de la naturaleza, la imaginación.

Por último, debiéramos destacar el contraste en las ilustraciones de Susann Opel-Götz entre el negro y el rojo. Un mundo



de fuel que contiene un rojo apasionado al que podemos asirnos. Y una imagen: consecuencia de un gesto desesperado y poético llevado a cabo por Frisch, el patito rojo llega a una playa desde no se sabe dónde, imagen absurda y perfecta de un mundo excesivamente práctico, donde dos soñadores como nuestros protagonistas han de esforzarse por encontrar su sitio.

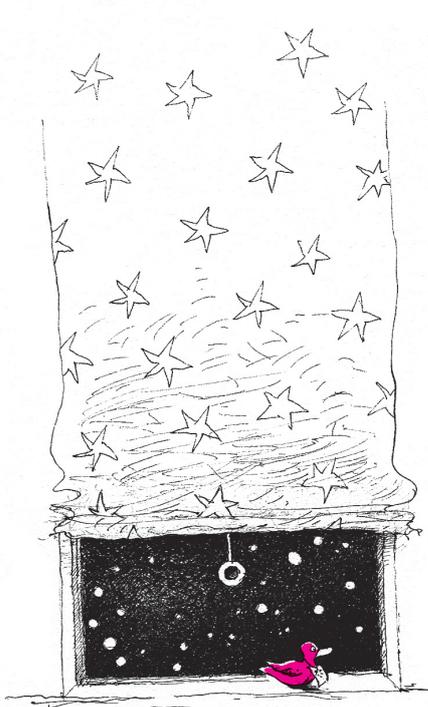
ARGUMENTO

JUGANDO SOLO EN la playa de su pueblo en Finlandia, Tapani encuentra un patito de madera rojo venido del mar. Al volver a casa lo pone en la ventana a secarse olvidándose de él. Solo le preocupa entrar en el equipo de fútbol de Jukka. Pero Jukka, que además es el capitán, se opone. Tapani admira y odia por igual a Jukka.

Una tarde, Tapani repara en el patito, observando un hilo atado a su cuello, del que cuelga una funda de plástico. Dentro hay una tarjeta doblada con unas líneas escritas en idioma extranjero. Tapani imagina los más extravagantes relatos para explicar esa nota, piensa incluso que puede tratarse de un secuestro, pero debe rendirse, incapaz para entender lo que dice. No obstante, gracias a esta historia consigue llamar la atención de Jukka.

Lejos de Finlandia, en Alemania, vive un camionero llamado Frisch. Aunque es soltero, pasa muchas horas al volante pensando en el hijo que un día tendrá. En casa tiene un dormitorio muy especial: en el techo brillan las estrellas. Frisch es un soñador y tiene un sueño recurrente donde ve a un niño pequeño que pide ayuda agarrado con una mano a la Estrella Polar. Pero el niño, en verdad, no quiere ser rescatado, y brincando de estrella en estrella se aleja, ante el gesto exhausto y triste de Frisch.

Frisch cierto día ha de llevar una carga muy pesada y, antes de emprender el viaje, tras introducir toda la mercancía, se sienta a descansar, siendo reprendido de la peor de las maneras por el jefe. Enfadadísimo decide que su carga no llegará al destino requerido. Se dirige a la costa. Allí abre todas las cajas vaciándolas de contenido y arrojándolas al mar. Son patitos rojos de plástico. Frisch pierde su trabajo. Es condenado a devolver el importe de la mercancía. Está triste y arruinado. Se dedica a pasear solo por el bosque. En uno de los paseos encuentra un tronco de abedul cortado, empieza a darle forma con la navaja, y talla un patito





pintándolo luego de rojo al que añade un cordel donde ata una nota plastificada con su dirección. Lo tira al mar. Este es el patito que Tapani encuentra en la playa.

Tapani, enterado de que la bibliotecaria habla distintos idiomas, decide ir con la nota para que se la traduzca. Advierte que es alemán y traduce: «a quien encuentre este patito, espero que le guste». Tapani se siente algo chafado, no hay secuestro ni nada parecido, aunque cree recordar haber leído que los objetos encontrados en el mar traen suerte. Jukka, además, sigue interesado, y aquel alimenta su curiosidad engordando la historia del secuestro.

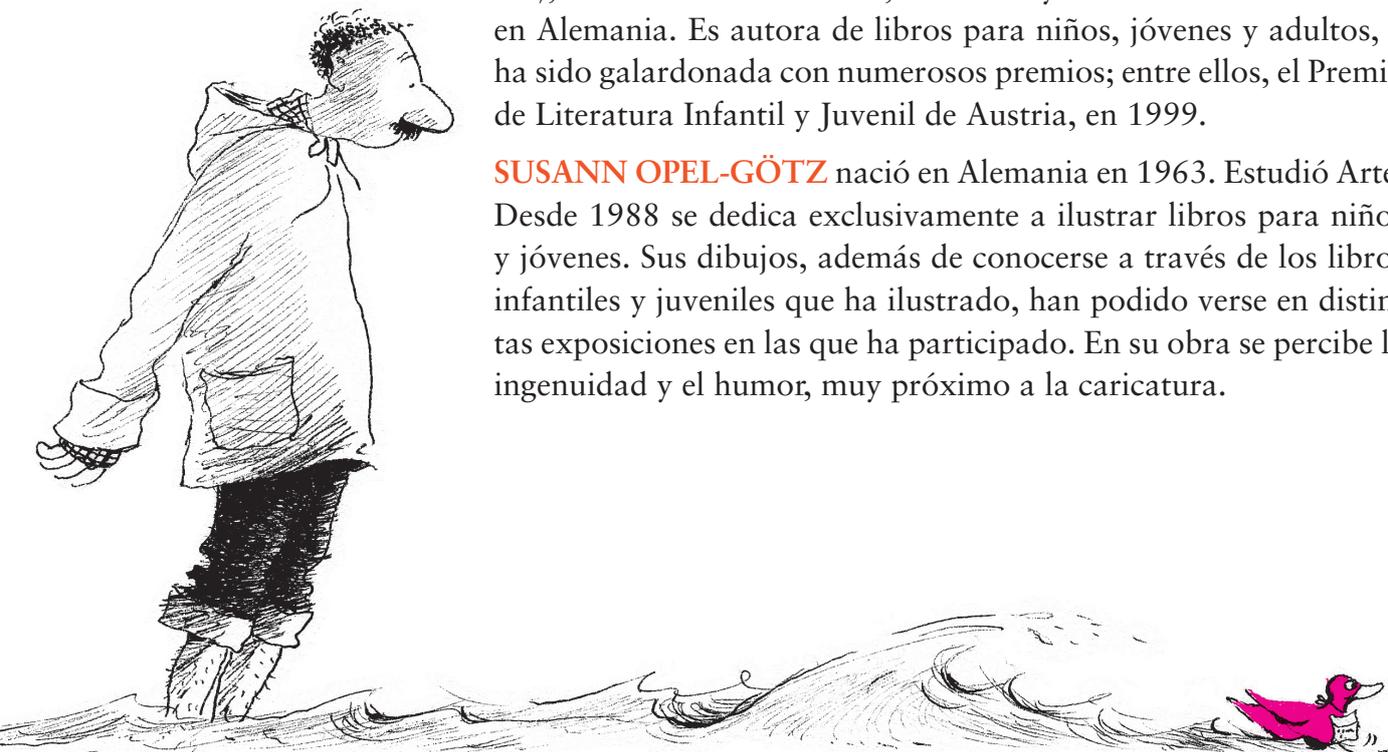
Tapani sigue viendo los partidos desde la grada aunque ya no elogia los goles de su amigo/enemigo. No sabemos si fruto de la indiferencia, Jukka le ofrece la posibilidad de jugar a lo que Tapani responde: «¡Ya veremos!». Mas cuando llega a casa busca el patito, agradeciendo la suerte. Y escribe una nota de agradecimiento a Frisch, contando lo ocurrido.

La respuesta agradecida del crío parece sacar a Frisch de la depresión. A partir de entonces tallará montones de figuras que logrará vender, gracias a lo cual saldrá su deuda y hasta encontrará una compañera.

LA AUTORA Y LA ILUSTRADORA

MARJALEENA LEMBCKE nació en 1945 en Kokkola (Finlandia), donde estudió ciencias, escultura y teatro. Desde 1967 vive en Alemania. Es autora de libros para niños, jóvenes y adultos, y ha sido galardonada con numerosos premios; entre ellos, el Premio de Literatura Infantil y Juvenil de Austria, en 1999.

SUSANN OPEL-GÖTZ nació en Alemania en 1963. Estudió Arte. Desde 1988 se dedica exclusivamente a ilustrar libros para niños y jóvenes. Sus dibujos, además de conocerse a través de los libros infantiles y juveniles que ha ilustrado, han podido verse en distintas exposiciones en las que ha participado. En su obra se percibe la ingenuidad y el humor, muy próximo a la caricatura.





PERSONAJES

Tapani

Niño solitario que aspira a jugar al fútbol en el equipo de su admirado Jukka. Una supuesta falta de altura se lo impide. Tapani encuentra un patito rojo y elucubra qué esconde esa talla de madera. Tapani, como lector impenitente que es, fabula despertando la curiosidad de Jukka. Será ese talento desconocido el que haga cambiar a Jukka de opinión. La búsqueda de reconocimiento de Tapani da resultado cuando descubre su singularidad, da con su sitio en la sociedad.

Frisch

Adulto hastiado de trabajar y de sufrir humillaciones por su jefe, arriesga todo lanzando un día la carga al mar. Es despedido y durante años arrastrará la deuda. Se aburre. Sueña con tener una familia. De casualidad encuentra su don: tallar la madera. También quiere gustar y ser reconocido, no por vanidad, sino por dignidad. La talla será su salvación y su comunicación con el mundo.

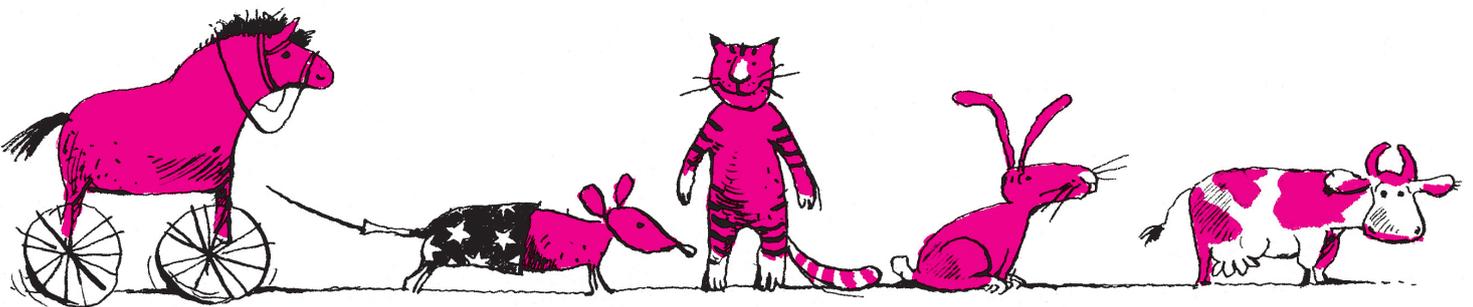
5

Jukka

Vanidoso y hostil a la entrada de Tapani en el equipo. Finalmente, seducido por los relatos de este lo admite, recibe una cura de humildad mediante el «no» inicial de Tapani a su oferta. En ese momento, Jukka pierde su situación de superioridad.

Patito rojo

Es también un personaje, aunque innombrado e inanimado. Talismán y eje del cuento. Es el detonante de la historia, parece un pariente lejano de otra talla famosa, el «halcón maltés» de la película de Bogart, y como él parece estar hecho no de madera sino «de la materia con que están hechos los sueños».





Actividades

A continuación, se ofrecen unas actividades de animación para realizar antes de leer el libro, y así suscitar el interés por su lectura, y después de leerlo, para recrear los distintos aspectos de su contenido y fomentar la creatividad de los lectores.

ANTES DE LA LECTURA

Finlandia y Alemania

Teniendo en cuenta que Tapani es de Finlandia, y Frisch, de Alemania, el profesor puede proponer a sus alumnos que, a través de enciclopedias o internet, investiguen las costumbres y la ubicación de estos dos países. Así entenderíamos la psicología de los personajes y también la verosimilitud del relato: es posible que un pato llegue de Alemania a Finlandia.

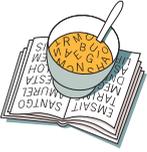
Pasión por el fútbol

La obsesión de Tapani, como la de otros muchos niños, es jugar al fútbol. El profesor puede proponer a sus alumnos que escriban una pequeña redacción de tema futbolístico respondiendo a las cinco preguntas siguientes: ¿Cuál es tu equipo favorito? ¿Qué es lo que te gusta de él? ¿Cuál es tu jugador preferido? ¿Qué te gustaría preguntarle si le conocieras? ¿Qué crees que respondería él?

Juguetes antiguos y modernos

En el libro que van a leer los alumnos, es muy importante un patito de madera. Este era un objeto que antiguamente era un juguete común. Podemos proponer a los alumnos que pregunten a sus abuelos y compongan una lista de cinco juguetes antiguos. Después, elegirán ellos cinco juguetes modernos, y compararán ambas listas buscando diferencias y similitudes.





Conductores

Frisch, uno de los protagonistas en *La historia de Tapani*, conduce un camión.

Podemos proponer una actividad en grupo: dividiendo la clase en equipos de cuatro integrantes, los alumnos investigarán sobre todo tipo de conductores de todo tipo de vehículos a lo largo de la historia. Después, en una cartulina grande, compondrán una línea del tiempo, desde la Edad Media hasta nuestros días, dibujando un conductor para cada época: carreta, diligencia, barco, tren, tranvía, choche, autobús, avión, etc.

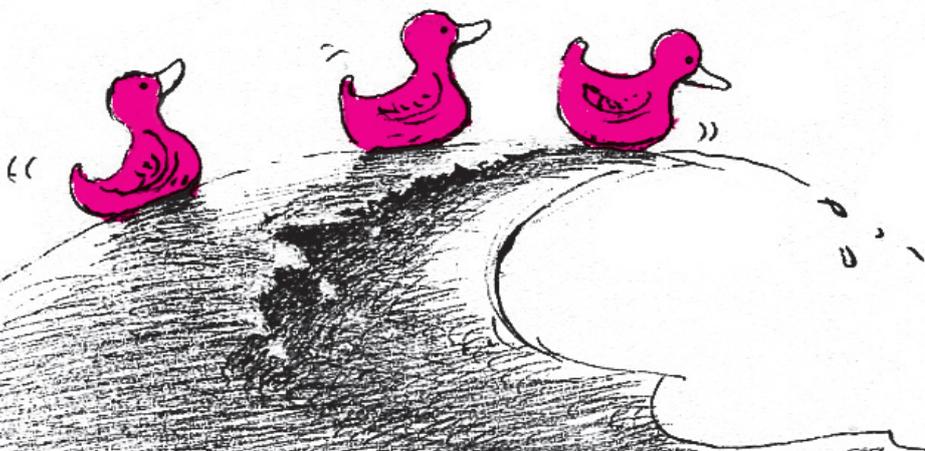
DESPUÉS DE LA LECTURA

Jefes y empleados

Tras haber leído el relato, hemos descubierto la existencia de jefes gritones y con mal humor y trabajadores callados y con buen humor. Podemos proponer a los alumnos que compongan una breve redacción explicando si sus padres y madres son jefes o empleados, y, por lo que ellos han escuchado o imaginan, qué tipo de jefes o empleados son: ¿Bienhumorados? ¿Gruñones?

Constelaciones

Se dice que el dormitorio de Frisch era muy especial, pues en el techo brillaban las estrellas. Podemos introducirles en alguna de las historias mitológicas de formación de constelaciones (Cástor y Pólux convirtiéndose en Géminis, por ejemplo) y después pedirles que se inventen ellos una constelación, que la dibujen, y que imaginen una historia de cómo alguien o algo se convirtió en estrellas del cielo.





Talismán

El patito rojo parece que trae suerte a Tapani. Podemos explicar a los alumnos qué es un talismán, para a continuación proponerles que escriban una breve redacción hablando de si creen o no creen que un objeto nos puede dar suerte y, en caso de creer, cuál es su talismán particular, cómo lo consiguieron y en qué momento su poder ha funcionado.

Otro viaje

¿Y si el patito rojo hubiera arribado a otra playa, en otro país? ¿Quién lo hubiera recogido? ¿Para solucionar qué problema le hubiera traído suerte? Podemos proponer a los alumnos que respondan a estas preguntas escribiendo un viaje diferente del patito rojo con un personaje distinto a Tapani.





Antes de la lectura 1

- En el relato que leerás a continuación encontrarás a dos amigos, Tapani y Jukka, que tienen tu edad.

A continuación, ¿podrías escribir los nombres de cuatro de tus amigas y amigos?

1	
2	
3	
4	

Además, Tapani y Jukka viven en Finlandia. ¿Tienes amigos de otros países? ¿De dónde son?

¿De qué países te gustaría tener amigos?

¿Por qué esos países te interesan más?



Antes de la lectura 2

- En *La historia de Tapani* un señor sueña que un niño está agarrado a una estrella y pide ayuda, y el señor lo pasa fatal. ¿Podrías decirnos cuál ha sido tu peor sueño?

- Observarás que el color rojo será muy importante en *La historia de Tapani*. Te proponemos que asocies las siguientes palabras a un color.

En la columna de la derecha pintarás el color que te sugiera la palabra.

Miedo		Alegría	
Aventura		Papá	
Gol		Mamá	
Amiga/o		Vacaciones	
Tristeza		Colegio	



Después de la lectura 2

- ┌ Tapani se emociona con los goles que marca Jukka.
Cuéntanos qué momento deportivo es el que más te ha emocionado, alegrado o enfadado.

Me emocionó mucho:

Me alegró mucho:

Me enfadó mucho:



Después de la lectura 3

Relaciona a cada personaje con su frase correspondiente.

Tapani	Es el capitán del equipo.
Frisch	Lleva un mensaje.
Jukka	Le gusta tallar madera.
Patito rojo	Quiere entrar en el equipo.
Bibliotecaria	Despide a Frisch.
Jefe	Sabe traducir alemán.





Soluciones

Después de la lectura 3

Tapani — Quiere entrar en el equipo.

Frisch — Le gusta tallar madera.

Jukka — Es el capitán del equipo.

Patito rojo — Lleva un mensaje.

Bibliotecaria — Sabe traducir alemán.

Jefe — Despide a Frisch.

